

Air Aluminum and Air Carbon Electric Scooter



Instruction for models / Anleitung für Modelle / Description des modèles / Istruzioni per i modelli

SoFlow Air Aluminium and Air Carbon Electric Scooter

Version 1.1.5, 30.05.2019

SO FLOW

SO FAR  SO FREE

SoFlow AG
Degersheimerstrasse 40
9230 Flawil
Switzerland

+41 (0)71 394 07 07
info@so-flow.com
www.so-flow.com

User Manual	3
Bedienungsanleitung.....	24
Manuel d'utilisation	47
Manuale d'uso.....	68

User Manual

Table of Contents

1. Introduction.....	5
1.1 Intended Use	5
1.2 Scope of Supply	5
1.3 Standards and Guidelines.....	6
2. Safety.....	8
2.1 Warning	8
2.2 Risk of Injury	9
2.3 Attention!	9
3. Getting Started	12
3.1 Diagram SoFlow Air Aluminum and Air Carbon Scooter	12
3.2 Assembly	13
3.3 Folding and Unfolding	15
3.4 Battery and Charger	17
3.5 Maintenance	18
4. Riding Instructions.....	19
4.1 Operation	19
5. Maintenance, Repairs and Warranty	20
5.1 Storage	20

5.2 Cleaning20
5.3 Repairs20
5.4 Warranty Information21
5.5 Disposal22
5.6 Technical Data23

1. Introduction

1.1 Intended Use

Congratulations on your purchase of the new SoFlow Air Aluminum or SoFlow Air Carbon! Invented to transcend transportation and focus on practical movement, this stylish and compact vehicle celebrates personal and intuitive mobility. The SoFlow electric scooter is fun to use and easy to drive. It is both portable and stylish. Experience cutting edge technology as you glide effortlessly along on your way to your destination.

This manual will help you set up and use the SoFlow Air Aluminum or Air Carbon. It is important that you adhere to all safety warnings and cautions that appear throughout this manual and that you use good judgment when driving.

1.2 Scope of Supply

The Package Contains:

- 1 new SoFlow electric scooter
- 2 handles
- 1 charger
- 1 manual

If one of these things should be missing, contact your official dealer immediately.

1.3 Standards and Guidelines

For the SoFlow Electric Scooter, the following standards and guidelines apply within the EU:

It is written explicitly, that the product complies with all of the following EU guidelines:

2006/42/EG MD	DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast)
------------------	--

Under consideration of the following accompanying guidelines:

2011/65/EU ROHS	DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (recast)
--------------------	---

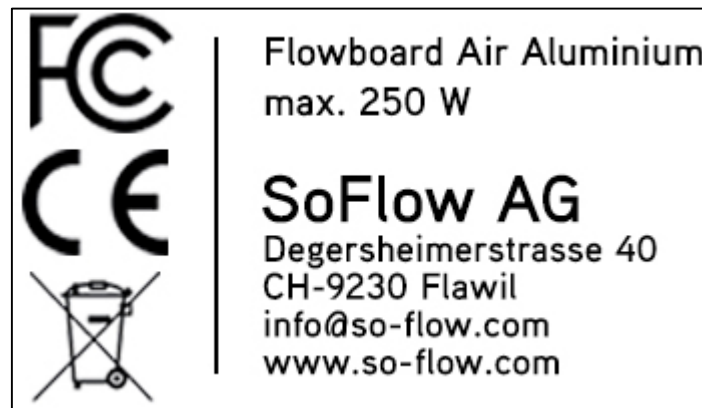
2014/30/EU EMC	DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast)
-------------------	---

2014/35/EU LVD	DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits (recast)
-------------------	---

The following harmonized standards according to article 7 (2) were applied:

EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)
-------------------	---

On the product, you will find the following label:



2. Safety



2.1 Warning

Whenever you drive the Air Aluminum or Air Carbon you risk serious injury or death from collisions, falls or loss of control. To drive safely, YOU MUST READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL.

This manual includes basic operational instructions for the Air Aluminum and Air Carbon Electric Scooters. It cannot cover all situations where injury or death may occur.

The seller or the company, SoFlow AG, does not hold any accountability for damages, loss of belongings, injuries and legal disputes, which occur due to disregard of any of the information in this manual or due to disregard of any traffic laws by the user.

OPERATORS MUST USE GOOD JUDGMENT AND COMMON SENSE TO DETECT AND AVOID HAZARDS AND DANGERS that they may encounter when riding a SoFlow scooter. The scooter operator must use the vehicle according to the local traffic law and is not allowed to drive under the influence of alcohol, drugs or treatment requiring medication.

By using the Air Aluminum or Air Carbon, the rider accepts the inherent risks of operating the product.

Please do not charge the battery when unattended and disconnect the battery from the power source when it is fully charged.

CAUTION!

2.2 Risk of Injury

Whenever you drive a SoFlow Electric Scooter, you risk injury from loss of control, collisions and falls. It is your responsibility to learn how to safely drive the scooter in order to reduce the risks of driving.

This manual is designed to help you learn safe driving techniques.

The SoFlow Electric Scooter must not be used unless the operator has read through and understood the entire manual. Review this manual frequently to help remind you of proper driving techniques and safety procedures.

WARNING!

2.3 Attention!

There are risks to driving every vehicle. This one is no exception.

Start in a safe location without traffic and have somebody help you with your first steps. Start slowly. If you carefully follow all the instructions and warnings in this manual, you should be able to teach yourself to ride. Avoid using the SoFlow Electric Scooter if you are feeling tired, sleepy or you have a medical condition that reduces your ability to ride.

Please ensure this manual is read and understood beforehand, and do pay extra attention when driving.

1. All users of the Air Aluminum and Air Carbon must follow all traffic laws and regulations. Check whether you can use the scooter on public property before you ride it there. Especially keep track of pedestrians, children, animals and other road users when you drive this device.
2. Both tires must be in contact with the ground at all times. Avoid obstacles and slippery surfaces (such as snow, ice, oil, sand etc.), which could result in a loss of balance or traction and cause a fall. The Air Aluminum and Air Carbon

are intended for indoors or use on smooth, flat surfaces. To prevent loss of traction, you must always be careful when riding, Identify and avoid slippery and wet surfaces, loose materials, slopes, train tracks, potholes and other obstacles (especially higher than 1 cm). The wheels must be able to grip the ground for you to stay upright.

3. Abrupt maneuvers and riding over slippery surfaces, bumps, and loose objects and materials, as well as performing jumps, stunts and/or risky behavior in general, may cause the scooter to lose traction and pose a risk to the operator and the device and therefore must be avoided. The riding speed must always be adjusted to given conditions (e.g. light, weather, other traffic participants, etc.).
4. Make sure to wear flat shoes (no high heels) when using the Air Aluminum or Air Carbon. Ask a person to help you if you are not an experienced user.
5. The Air Aluminum and Air Carbon must not be used by small children. Parents shall judge if the children have the required coordination, ability and judgement to use the scooter properly.
6. Do not exceed the maximum weight of 265 pounds (120 kilograms) – including backpacks and other items that might be carried. Exceeding the weight limit could lead to injury of the driver and/or the scooter.
7. Never turn off the Air Aluminum or Air Carbon while you are riding.
8. Do not modify the Air Aluminum or Air Carbon. Modifications could interfere with operating and could result in serious injury and/or damage. Modifications will void the warranty.
9. The Air Aluminum and the Air Carbon are designed for the use of one person only at a time. It must never be used by more than one person at a time. Do not carry heavy or spacious objects with you when riding.
10. You must wear a complete set of protection equipment (helmet, kneepads, back protector, etc.) when riding a SoFlow scooter.

11. Hold the handle-bar tightly with both hands at all times when riding.
12. Always keep both feet on the scooter while riding, unless you're accelerating. Wait until you have come to a complete standstill before you get off the scooter.
13. Check the brakes before every ride. Never ride with damaged brakes. Contact your SoFlow dealer if your brakes seem damaged. In order to brake, you can either press the small lever on the left side under the handle or use your foot to press down the rear foot brake. Applying both brakes at the same time is the quickest way to come to a standstill (emergency braking).
14. Do not use the SoFlow Electric Scooter in temperatures below -5°C.
15. Driving in rainy and snowy weather is strictly forbidden. Also, do not drive through puddles of water because the water could damage the motor or the electricity.
16. Always keep the device away from humidity, during usage as well as storage (see section 5. Maintenance, Repairs and Warranty).
17. Always check the battery charge before using the Air Carbon or Air Aluminum. Do not drive when the battery is low. This may lead the scooter to stop operating and cause you to fall. Do not use it as a normal scooter (without the engine on) for an extended period of time since this could damage the engine.
18. Never operate any SoFlow Electric Scooter while under the influence of drugs, alcohol, strong medication or other substances that can influence your level of attention.

3. Getting Started

3.1 Diagram SoFlow Air Aluminum and Air Carbon Scooter



1. Display
2. Handle bar
3. Front light
4. Steering head/Stern
5. Engine
6. Deck
7. Foot brake
8. Back reflector
9. Backlights

3.2 Assembly

Please check the contents according to section 1.1 “Introduction” to assemble your Air Aluminum or Air Carbon as follows:

1. Unpack your scooter.
2. Take the handle bars out of the protective covers on the side.
3. Unfold the device following the photos in section 3.3 “Folding and unfolding”.
4. Open the screws on the upper section of the steering head using the biggest hex wrench.
5. First, push the handlebar through the LCD Display with the acceleration lever attached, then pass it through the steering head and finally through the mechanism with the brake lever attached. If you slightly loosen the screws on the key pads, you can avoid scratches on the handle bar.



6. Attach all the components on the handlebar using the respective hex wrench. Please be careful not to leave any scratches on the surface of your scooter.
7. You can now turn on the LCD display using the center push-button on the display.

8. LCD Display



1. Battery Level Indicator
2. Speedometer
3. Arrow Up
4. Power On/Off
5. Arrow Down
6. Mode
7. Mileage, Voltage, Time, RPM
8. Accelerator

3.3 Folding and Unfolding

Unfold the Air Aluminum



Fold the Air Aluminum



Unfold Air Carbon



A



B



C



D

Fold Air Carbon



A



B



C



D

WARNING!

3.4 Battery and Charger

The motors of the Air Aluminum and Air Carbon are powered by a lithium-ion battery. Fully charge the battery, using the charger, before using the scooter for the first time. Always charge the battery in a dry and clean environment. Plug one end of the charger into the scooter and the other end into the socket. Now you'll see a red light which indicates that the battery is not fully charged and the battery is now charging. The battery's first charging cycle can take up to eight hours. The charger will stop charging automatically once the battery is fully charged. This is indicated by a green light. When the light changes from red to green, first unplug the charger from the socket and then from the Air Aluminum or Air Carbon.

Do not charge the Air Aluminum or Air Carbon without supervision and remove the charger when the charging process is completed.

Never use any other charger than the original one that came with the Air Aluminum or Air Carbon.

Should you encounter any difficulties during the charging process, please contact your SoFlow.

If you do not use your SoFlow Electric Scooter regularly, we recommend to recharge the battery monthly in order to ensure its longevity. Before a long pause in usage we also recommend to charge the device.

3.5 Maintenance

Do not try to charge the Air Aluminum or Air Carbon when the battery is already full. This could diminish the battery's capacity in the long run.

Check all screws before using your scooter, especially those of the handle bar, brakes and the front- and rear wheel. Ensure that all screws are tightened before you use the Air Aluminum or Air Carbon.

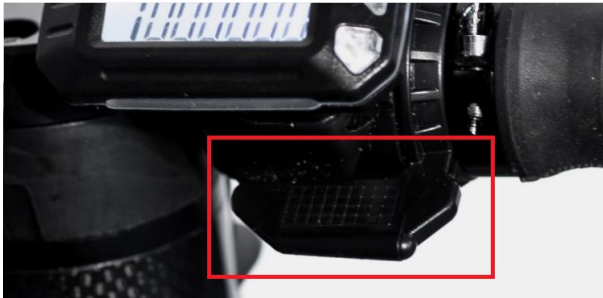
Thoroughly clean the Air Aluminum and Air Carbon with a dry cloth after usage. Cleaning the screws and ball bearings regularly can enhance the service life of the device.

4. Riding Instructions

4.1 Operation

You can accelerate using the Air Aluminum or Air Carbon like a conventional scooter by pushing against the floor with your foot. Alternatively, you can accelerate by pressing the small acceleration lever on the right side under the handle bar (acceleration plate) with your right thumb. The harder you press down, the faster the scooter will go.

Acceleration lever



In order to use the acceleration lever to increase your speed, you'll first have to accelerate to walking pace by pushing off the floor with your foot, and engaging the motor.

You can apply the brake by pressing the small lever on the left side under the handle (braking lever) with your left thumb. Shift your body weight slightly to the back to counterbalance the braking effect of the engine brake and ensure safe and controlled braking. Alternatively, you can also use your foot to press down the rear mudguard (foot brake). For the quickest results, you can use both braking mechanisms at the same time (emergency braking) by pressing down both the braking plate and the rear mudguard. Avoid using both the acceleration lever on the right side under the handle bar and the braking lever on the left side under the handle bar at the same time.

5. Maintenance, Repairs and Warranty

5.1 Storage

Please store the electric scooter in a dry place. If left unused, recharge the battery every month to maintain longevity of the battery and to avoid damage. The speed of self-discharge is higher in cold temperatures (e.g. in winter) compared to a warm environment. Never store the device under direct sunlight (e.g. not in the trunk of a car). The temperature of the scooter and its battery could rise above 50°C which could lead to irreparable damage. The battery also takes damage when cooler than -20°C.

5.2 Cleaning

In order to avoid rust on the device, you should clean and dry the scooter after every use. Use a slightly moist sponge for the cleaning and dry the device afterwards with a towel. The cleaning of screws and the ball bearings can especially increase the longevity of the device. Do not use much water, since the electricity of the device can take damage through water. Also, never use corrosive cleaning substances, such as alcohol or petroleum for cleaning. Never use a pressure cleaner for the Air Aluminum or Air Carbon.

5.3 Repairs

The Air Aluminum and Air Carbon must only be repaired with original spare parts from a licensed supplier or shop and by a licensed mechanic. The opening, disassembly or modification of a SoFlow scooter with non-licensed or non-original parts or by a non-licensed person will lead to the warranty becoming invalid.

5.4 Warranty Information

Please keep the proof of purchase (i.e., receipt) to claim your right to limited warranty.

Limited Warranty:

- 2 years for vehicle, except battery or other consumables
- 6 months for battery

The warranty will be invalid under the following conditions:

- Opening-up or modification of the device by an unlicensed person
- Receipt is not in accordance with the device
- Inappropriate handling/use/maintenance/storage of the vehicle
- Non-compliance with one or several points from this manual

The following damage will be not covered by the warranty:

- Damage on device due to inappropriate handling or use
- Damage on device due to modification or unauthorized repair
- Damage on device due to inappropriate storage
- Damage on device caused by accident
- Surface damages on device
- Damage or malfunction caused by water/snow

5.5 Disposal

You are already making an important contribution to protecting the environment by using an environmentally-friendly SoFlow scooter. Therefore, please ensure to avoid unnecessary pollution when disposing of your product. Dispose of the electrical components (i.e. battery, battery charger) not in domestic waste, but through an approved electronic waste recycler in your area. Sort and dispose of the additional scooter parts, according to your local disposal guidelines.



5.6 Technical Data

Model	Air Aluminum	Air Carbon
Dimensions (folded)	100 x 40.5 x 23.5 cm	100 x 40.5 x 23.5 cm
Dimensions (unfolded)	92 x 40.5 x 100 cm	92 x 40.5 x 100 cm
Weight	9 kg (19.8 lbs)	7.2 Kg (15.9 lbs)
Frame Material	Aluminum	Carbon
Wheel	5.5 inches (13.97 cm)	5.5 inches (13.97 cm)
Range	up to 20 km (13 mph) /30 km (up to 19 mph-EXT)	up to 30 km (up to 19 mph)
Inclination	≤ 15°	≤ 15°
Speed	up to 20 km/h depending on road conditions	up to 20 km/h depending on road conditions
Riding Modes	3	3
Brakes	electric engine brake and mechanical foot brake	electric engine brake and mechanical foot brake
Battery	24V, 6Ah/ 8Ah (EXT)	24V, 10.4 Ah
Engine power	250W	300W
Charge time	3 – 6 hours	3 – 6 hours
Max Load	120 kg (265 lbs)	120 kg (265 lbs)

Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1. Bedienungsinstruktionen	26
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	26
1.2 Lieferumfang	26
1.3 Normen und Richtlinien	27
2. Sicherheitshinweise.....	29
2.1 Warnung.....	29
2.2 Verletzungsgefahr	30
2.3 Weiter zu beachten	30
3. Gebrauchsanleitung	34
3.1 Diagramm Air Aluminum/Air Carbon	34
3.2 Montage	35
3.3 Auf- und Zusammenklappen	37
3.4 Akku und Ladegeräte.....	39
3.5 Instandhaltung	40
4. Fahranleitung	41
4.1 Bedienung.....	41
5. Instandhaltung, Reparaturen und Garantie	43
5.1 Lagerung.....	43

5.2 Reinigung.....43
5.3 Reparaturen.....43
5.4 Garantiehinweise44
5.5 Entsorgung.....45
5.6 Entsorgungshinweise für Kunden in Deutschland.....45
5.7 Technische Daten46

1. Bedienungsanweisungen

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen SoFlow Air Aluminum oder Air Carbon! Diese Form der Fortbewegung wurde für Sie kreiert, um persönliche und intuitive Mobilität neu zu erfahren. Das Fahren mit dem Scooter ist einfach und macht mächtig Spass. Das Scooter ist portabel und ermöglicht dadurch eine individuelle und unkomplizierte Fortbewegung. Erleben Sie modernste Technologie kombiniert mit hochwertigsten Materialien für Ihr Fahrvergnügen, während Sie mühelos Ihrem Ziel entgegengleiten.

Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen bei den ersten Schritten auf dem Weg zur routinierten Nutzung des Scooter helfen. Es ist sehr wichtig, dass Sie sämtliche enthaltenen Warnungen und Sicherheitshinweise befolgen.

1.2 Lieferumfang

Diese Verpackung enthält folgende Bestandteile:

- 1 neues Air Aluminum oder Air Carbon
- 2 Handgriffe
- 1 Ladegerät
- 1 Bedienungsanleitung

Sollte einer oder mehrere dieser Artikel fehlen, so setzen Sie sich mit dem Verkäufer des Produkts in Verbindung.

1.3 Normen und Richtlinien

Für das Air Aluminum/Air Carbon gelten in der EU folgende Normen und Richtlinien:

Es wird ausdrücklich erklärt, dass das Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht:

2006/42/EG MD	RICHTLINIE 2006/42/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung)
------------------	---

Unter Berücksichtigung folgender begleitender Richtlinien:

2011/65/EU ROHS	RICHTLINIE 2011/65/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Neufassung)
--------------------	--

2014/30/EU EMC	RICHTLINIE 2014/30/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung)
-------------------	---



2014/35/EU LVD	RICHTLINIE 2014/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Neufassung)
-------------------	--

Die folgenden harmonisierten Normen nach Artikel 7 (2) wurden angewandt:

EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)
-------------------	---

Auf dem Produkt finden Sie die nachfolgende Etikette:

	<p>Flowboard Air Carbon max. 300 W</p> <p>SoFlow AG Degersheimerstrasse 40 CH-9230 Flawil info@so-flow.com www.so-flow.com</p>
	

	<p>Flowboard Air Aluminium max. 250 W</p> <p>SoFlow AG Degersheimerstrasse 40 CH-9230 Flawil info@so-flow.com www.so-flow.com</p>
	

2. Sicherheitshinweise



2.1 Warnung

Die Benützung des Air Aluminum/Air Carbon kann im Falle eines Unfalls (z.B. Kontrollverlust, Kollision) zu Verletzungen oder zum Tod führen. **UM IHRE SICHERHEIT ZU GEWÄHRLEISTEN MÜSSEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN UND DIE DARIN ENTHALTENEN INSTRUKTIONEN BEFOLGEN.**

Diese Betriebsanleitung enthält grundsätzliche Instruktionen zur Bedienung des Air Aluminum/Air Carbon. Es beschreibt nicht sämtliche Situationen, welche zu Verletzungen oder zum Tod führen können.

Benutzerinnen und Benutzer des Air Aluminum/Air Carbon müssen sich an die Verkehrsregeln halten und ein gutes Urteilsvermögen besitzen, um mögliche Gefahren zu erkennen und zu vermeiden. Das Air Aluminum/Air Carbon darf unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Substanzen, welche das Urteilsvermögen des Benutzers beeinträchtigen können, nicht benutzt werden.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Benutzung des Air Aluminum/Air Carbon mit inhärenten Risiken verbunden ist.

Bitte laden Sie den Akku Ihres Air Aluminum/Air Carbon nicht unbeaufsichtigt auf und trennen Sie die Stromzufuhr zum Gerät, sobald der Akku voll aufgeladen ist.

VORSICHT!

2.2 Verletzungsgefahr

Mit der Benutzung des Air Aluminum/Air Carbon gehen Verletzungsrisiken im Falle eines Sturzes, einer Kollision oder Kontrollverlust einher. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, den Umgang mit dem Air Aluminum/Air Carbon sorgfältig und in sicherer Umgebung zu üben, um das Verletzungsrisiko zu reduzieren.

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, den sicheren Umgang mit dem Air Aluminum/Air Carbon zu erlernen.

Das Air Aluminum/Air Carbon darf nicht verwendet werden, bevor diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchgelesen wurde.

Wir empfehlen, diese Bedienungsanleitung nach einer längeren Benutzungspause erneut sorgfältig durchzulesen, um einen möglichst sicheren Umgang mit dem Air Aluminum/Air Carbon zu gewährleisten.

WARNUNG!

2.3 Weiter zu beachten

Bei der Benutzung eines jeden Fortbewegungsmittels bestehen Gefahren. Das Air Aluminum/Air Carbon bildet diesbezüglich keine Ausnahme. Unternehmen Sie Ihre ersten Fahrversuche stets in einer sicheren Umgebung ohne Verkehr. Die Benutzung des Air Aluminum/Air Carbon erfordert ein gutes Urteilsvermögen, um die jeweilige Situation richtig einzuschätzen. Aus diesem Grund sind ein hohes Mass an Aufmerksamkeit und Konzentrationsvermögen wichtig. Vermeiden Sie die Benutzung des Air Aluminum/Air Carbon, wenn Sie sich übermüdet fühlen oder das Gefühl haben, nicht bei voller Gesundheit zu sein.

Wenn Sie sämtliche Hinweise sorgfältig befolgen, werden Sie in Kürze in der Lage sein, dass Air Aluminum/Air Carbon zu benutzen.

1. Benutzerinnen und Benutzer des Air Aluminum/Air Carbon Air müssen sich zwingend an sämtliche Verkehrsregeln halten. Überprüfen Sie stets, ob Sie das Air Aluminum/Air Carbon vor Ort legal benutzen dürfen. Achten Sie besonders auf Fussgänger in Ihrer Umgebung, während Sie das Air Aluminum/Air Carbon benutzen.
2. Die Räder des Air Aluminum/Air Carbon müssen jederzeit griffigen Kontakt zum Untergrund aufweisen. Vermeiden Sie daher Hindernisse und rutschige Flächen (z.B. Schnee, Wasser, Öl etc. auf der Fahrbahn), um das Sturzrisiko zu vermindern. Abrupte Manöver, das Fahren über unebenem Untergrund wie Bodenwellen, Erhebungen oder lose Objekte erhöhen die Rutschgefahr bzw. Sturzgefahr und müssen daher stets vermieden werden. Vermeiden Sie es, über Gegenstände oder Erhebungen auf der Fahrbahn zu fahren, besonders, wenn diese höher als 1 cm sind. Vermeiden Sie Risse oder andere Arten von Vertiefungen (z.B. Tramschienen) bei der Fahrt mit dem Air Aluminum/Air Carbon. Die Räder könnten ansonsten steckenbleiben, was zu einem Unfall oder Geräteschaden führen könnte.
3. Eine riskante Fahrweise (abrupte Manöver, starkes Beschleunigen, schnelles Fahren in Kurven etc.) erhöht die Verletzungsgefahr der Benutzerinnen und Benutzer und ist daher generell zu unterlassen. Die Fahrgeschwindigkeit muss stets den Verhältnissen vor Ort angepasst werden.
4. Achten Sie bei der Benutzung des Air Aluminum/Air Carbon darauf, dass Sie flache Schuhe tragen. Des Weiteren ist eine Person als Hilfestellung beim Erlernen des Umgangs mit dem Air Aluminum/Air Carbon zu empfehlen.
5. Das Air Aluminum/Air Carbon sollte nicht von Kleinkindern benutzt werden. Es liegt im Ermessen der Eltern zu entscheiden, ob Ihr Kind die nötige Motorik bzw. Kraft und das nötige Urteilsvermögen besitzt, um das Air Aluminum/Air Carbon zu benutzen.
6. Sie sollten das Maximalgewicht von 120 kg inklusive Gegenstände, welche Sie mit sich führen (z.B. Rucksack), für die Benutzung des Air Aluminum/Air Carbon nicht überschreiten. Eine höhere Belastung könnte das Air Aluminum/Air Carbon beschädigen.

7. Schalten Sie das Air Aluminum/Air Carbon nicht aus, während Sie am Fahren sind.
8. Modifizieren Sie das Air Aluminum/Air Carbon nicht. Eine Modifizierung des Air Aluminum/Air Carbon könnte die Funktionalität des Geräts beeinträchtigen und damit ein Sicherheitsrisiko für die Benutzerinnen und Benutzer darstellen. Eine Modifikation des Air Aluminum/Air Carbon hat den Verfall des Garantieanspruchs zur Folge.
9. Das Air Aluminum/Air Carbon ist für die Benutzung von nur einer Person konzipiert. Die Benutzung von mehreren Personen gleichzeitig ist untersagt. Führen Sie auf dem Air Aluminum/Air Carbon keine schweren oder sperrigen Gegenstände mit sich.
10. Zur Benutzung des Air Aluminum/Air Carbon wird das Tragen einer kompletten Schutzausrüstung empfohlen (Helm, Knieschoner, Ellenbogenschoner, Handschuhe etc.).
11. Halten Sie den Lenker des Air Aluminum/Air Carbon während der Benutzung stets mit beiden Händen fest.
12. Bleiben Sie während der Fahrt mit beiden Füßen auf dem Air Aluminum/Air Carbon stehen, sofern Sie nicht gerade angeben. Steigen Sie erst vom Air Aluminum/Air Carbon herunter, wenn Sie komplett zum Stillstehen gekommen sind.
13. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Bremsfunktion. Fahren Sie niemals, wenn die Bremsen nicht korrekt funktionieren, sondern nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Air Aluminum/Air Carbon Fachhändler auf. Sie können die Bremse betätigen, indem Sie entweder die kleine Platte links unter dem Griff durchdrücken oder mit einem Fuss Druck auf das Schutzblech des Hinterrads ausüben. Durch die Betätigung beider Bremsen gleichzeitig kommen Sie am schnellsten zum Stehen (Vollbremsung).
14. Verwenden Sie das Air Aluminum/Air Carbon nicht bei einer Temperatur von unter -5° Celsius.

15. Bei Regen oder Schnee ist die Benutzung des Air Aluminum/Air Carbon strikt untersagt. Ebenfalls darf bei nassem Boden nicht durch Pfützen gefahren werden, da dies den Motor sowie die Elektronik beschädigen kann.
16. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern, sowohl bei der Benutzung als auch bei der Lagerung (siehe auch Punkt 5 *Instandhaltung, Reparaturen und Garantie*).
17. Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt den Akkuladestand des Geräts. Verwenden Sie das Air Aluminum/Air Carbon niemals bei geringem Akkuladestand. Wenn Sie das Air Aluminum/Air Carbon aufgrund geringem Akkustand ausschalten müssen, dürfen Sie es nicht über längere Zeit wie einen herkömmlichen Tretroller verwenden, da dies auf Dauer dem Motor schaden kann.
18. Verwenden Sie das Air Aluminum/Air Carbon niemals unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Substanzen, die Ihr Urteilsvermögen einschränken können.

3. Gebrauchsanleitung

3.1 Diagramm Air Aluminum/Air Carbon



1. Display
2. Lenkstange
3. Lampe vorne
4. Lenkrohr
5. Motor
6. Trittbrett
7. Fussbremse
8. Lampe hinten
9. Rücklicht

3.2 Montage

Bitte kontrollieren Sie den unter Punkt 1 „Bedienungsanweisungen“ aufgeführten Lieferumfang, damit Sie ihr Air Aluminum/Air Carbon wie folgt zusammenbauen können.

1. Nehmen Sie Ihr Air Aluminum/Air Carbon aus der Verpackung.
2. Entnehmen Sie die Lenkstange aus der Schutzabdeckung auf der Seite.
3. Klappen Sie das Gerät auf wie beschrieben unter Punkt 3.3 „Auf- und Zusammenklappen“.
4. Öffnen Sie die Schrauben am oberen Teil des Lenkrohrs mit dem grössten Inbusschlüssel.
5. Schieben Sie die Lenkstange von einer Seite zuerst durch das eine Tastmodul, dann durch das Lenkrohr und anschliessend durch das andere Tastmodul. Wenn Sie die Schrauben bei den Tastmodulen etwas öffnen, vermeiden Sie Kratzer an der Lenkstange.



6. Schieben Sie die Glocke von der linken Seite über die Lenkstange.
7. Führen Sie beide Handgriffe von den Seiten über die Lenkstange.
8. Fixieren Sie alle Komponenten an der Lenkstange mit den jeweiligen Inbusschlüsseln. Achten Sie darauf, dass Sie keine Kratzer in die Oberfläche des Air Aluminum/Air Carbon machen.
9. Durch Drücken der mittleren Taste auf dem Display stellen Sie Ihr Air Aluminum/Air Carbon an.

10. LCD Display



1. Akkustand
2. Geschwindigkeitsmesser
3. Pfeil nach oben
4. Ein-/Ausschalten
5. Pfeil nach unten
6. Mods
7. Kilometerzahl, Spannung, Zeit, Drehzahl
8. Beschleuniger

3.3 Auf- und Zusammenklappen

So klappen Sie Ihr Air Aluminum auf.



So klappen Sie Ihr Air Aluminum auf.



So klappen Sie Ihr Air Carbon auf.



A



B



C



D

So klappen Sie Ihr Air Carbon auf.



A



B



C



D

WARNUNG!

3.4 Akku und Ladegeräte

Der Motor Ihres Air Aluminum/Air Carbon wird durch einen Lithium-Ionen-Akku angetrieben. Laden Sie vor der erstmaligen Verwendung den Akku mittels Ladegerät vollständig auf. Das Aufladen des Akkus muss stets in einer trockenen und sauberen Umgebung erfolgen. Das eine Ende des Ladegeräts wird in das Air Aluminum/Air CarbonAir gesteckt, das andere in die Steckdose. Wenn dies erfolgt ist, leuchtet ein rotes Licht auf, welches signalisiert, dass der Akku nicht vollständig aufgeladen ist. Der Akku wird nun aufgeladen. Dieser Vorgang kann bei der ersten Aufladung bis zu acht Stunden dauern. Das Ladegerät des Air Aluminum/Air Carbon stoppt automatisch den Ladevorgang, wenn der Akku voll aufgeladen ist. Ein grünes Indikatorlicht zeigt dies an. Sobald das Licht aufleuchtet, können Sie das Ladegerät von der Steckdose nehmen und anschliessend vom Air Aluminum/Air Carbon trennen.

Bitte laden Sie den Akku Ihres Air Aluminum/Air Carbon nicht unbeaufsichtigt und trennen Sie die Stromzufuhr zum Gerät, sobald der Akku voll aufgeladen ist.

Verwenden Sie niemals ein anderes Ladegerät, als das Originale, welches Sie beim Kauf des Air Aluminum/Air Carbon erhalten haben.

Bei allfälligen Problemen beim Ladevorgang setzen Sie sich mit Ihrem Verkäufer oder dem Händler in Verbindung.

Falls Sie das Air Aluminum/Air Carbon nicht regelmässig verwenden, ist ein monatliches Aufladen des Akkus empfohlen, um Kapazitätsverlust und eine Reduktion der Lebensdauer des Akkus zu verhindern.

3.5 Instandhaltung

Vermeiden Sie das Einstecken des Ladegerätes in das Air Aluminum/Air Carbon und die Steckdose, wenn das Gerät bereits aufgeladen ist. Dies könnte auf Dauer eine Kapazitätsreduktion des Akkus bewirken.

Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt sämtliche Schrauben des Geräts, besonders die des Lenkers, des Schutzblechs und des Vorder- und Hinterrads. Ziehen Sie sämtliche Schrauben fest an, um die Sicherheit bei der Benutzung Ihres Air Aluminum/Air Carbon zu gewährleisten.

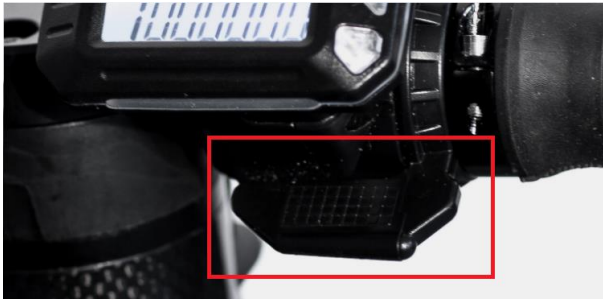
Reinigen Sie das Air Aluminum/Air Carbon nach der Benutzung gründlich mit einem trockenen Handtuch. Besonders das regelmässige Reinigen von Schrauben und Kugellagern steigert die Lebensdauer des Geräts.

4. Fahrenleitung

4.1 Bedienung

Sie können mit dem Air Aluminum/Air Carbon beschleunigen, indem sie mit einem Bein durch Abstoßen des Fusses am Boden sich und das Gerät beschleunigen (wie bei einem herkömmlichen Tretroller). Alternativ können Sie beschleunigen, indem Sie die kleine Platte rechts unter dem Lenker (Beschleunigungsplatte) mittels rechtem Daumen drücken bzw. gedrückt halten. Je stärker die Platte nach unten gedrückt wird, desto stärker werden Sie beschleunigt.

Beschleunigungsplatte



Um mittels der Beschleunigungsplatte die Geschwindigkeit zu erhöhen, müssen Sie zuerst durch Abstoßen mit einem Fuss am Boden sich und das Gerät auf Schritttempo beschleunigen.

Sie können die Bremse betätigen, indem Sie die kleine Platte links unter dem Griff (Bremsplatte) mit dem linken Daumen drücken bzw. gedrückt halten. Verlagern Sie dabei Ihr Körpergewicht nach hinten, um die Bremswirkung der Motorenbremse auszugleichen. Dies ermöglicht ein sicheres und kontrolliertes Abbremsen. Alternativ können Sie auch mit einem Fuss auf das Schutzblech über dem Hinterrad drücken. Um eine möglichst rasche Bremsung zu erzielen, betätigen Sie beide

Bremsmechanismen gleichzeitig (Vollbremsung). Sie üben dann also gleichzeitig mit einem Fuss Druck auf das Schutzblech des Hinterrads aus und halten die Bremsplatte gedrückt.

Vermeiden Sie es, die Beschleunigungsplatte (rechts unter dem Griff) und die Bremsplatte (links unter dem Griff) gleichzeitig zu betätigen.

5. Instandhaltung, Reparaturen und Garantie

5.1 Lagerung

Lagern Sie das Air Aluminum/Air Carbon stets an einem trockenen Ort. Falls Sie das Air Aluminum/Air Carbon nur selten benutzen, empfehlen wir, den Akku einmal monatlich komplett aufzuladen, um die Langlebigkeit des Akkus beizubehalten und einer Schädigung vorzubeugen. Die Geschwindigkeit der Selbstentladung des Akkus erfolgt bei kalten Temperaturen (z.B. im Winter) schneller als in einer warmen Umgebung. Lagern Sie das Gerät niemals für längere Zeit unter direktem Einfluss von Sonnenlicht (z.B. nicht im Kofferraum eines Autos). Die Temperatur des Air Aluminum/Air Carbon und des Akkus könnten ansonsten auf über 50°C ansteigen, was zu irreparablen Schäden des Geräts oder der Akkulebensdauer führen kann. Bei Temperaturen unter -20°C nimmt der Akku ebenfalls erheblichen Schaden.

5.2 Reinigung

Um Rost an den metallischen Teilen Ihres Air Aluminum/Air Carbon zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nach jeder Benutzung reinigen und trocknen. Verwenden Sie dafür einen angefeuchteten Schwamm und trocknen Sie danach das Gerät mit einem Handtuch. Besonders das regelmässige Reinigen von Schrauben und Kugellagern mit den entsprechenden Mitteln steigert die Lebensdauer des Geräts. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Alkohol, Benzin oder anderen korrosiven Reinigungsmitteln. Benutzen Sie niemals einen Hochdruckreiniger zur Reinigung des Geräts.

5.3 Reparaturen

Reparaturen dürfen nur mit originalen Ersatzteilen und von lizenzierten Reparateuren/Händlern durchgeführt werden. Eine Öffnung des Geräts oder dessen Komponenten sowie das Einbauen von nicht originalen Bauteilen jeglicher Art haben den sofortigen Verfall des Garantieanspruchs zur Folge.

5.4 Garantiehinweise

Bewahren Sie die Quittung Ihres Scooters unbedingt auf, um allfällige Garantieansprüche geltend zu machen.

Nach dem Kauf eines neuen Air Aluminum/Air Carbon, haben Sie folgenden Garantieanspruch:

- 2 Jahre Garantie auf das Gerät ohne Batterie oder andere Verbrauchsmaterialien.
- 6 Monate Garantie auf den Akku.

Ihr Garantieanspruch verfällt:

- Nach dem Öffnen oder Manipulieren des Geräts durch nicht lizenziertes Personal.
- Falls keine Übereinstimmung zwischen dem Gerät und den Quittungsangaben besteht.
- Nach unsachgemässer Behandlung, Verwendung oder Lagerung des Geräts.
- Bei Nichteinhaltung eines Punktes dieser Bedienungsanleitung.

Folgende Schäden sind nicht durch die Garantie gedeckt:

- Beschädigung des Geräts infolge unsachgemässer Behandlung oder Verwendung.
- Beschädigung des Geräts infolge Modifikation oder unsachgemässer Reparatur.
- Beschädigung des Geräts infolge unsachgemässer Lagerung.
- Beschädigung des Geräts infolge eines Unfalls.
- Schäden an der Oberfläche des Geräts z.B. Kratzer, Lackschäden.
- Wasserschäden z.B. hervorgerufen durch Fahren bei Schnee, Regen oder auf nassen Strassen.

5.5 Entsorgung

Sie leisten bereits einen grossen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das umweltfreundliche Air Aluminum/Air Carbon benutzen. Achten Sie deshalb auch bei der Entsorgung darauf, dass Sie unnötige Umweltverschmutzung vermeiden. Entsorgen Sie die elektronischen Komponenten (z.B. Akku, Akkuladegerät) nicht mit dem Hausmüll, sondern geben Sie es beim Elektroschrott zurück. Ebenfalls müssen Sie alle Teile, Hilfs- und Betriebsstoffe des Produktes sortenrein trennen und nach örtlichen Vorschriften und Richtlinien entsorgen.



5.6 Entsorgungshinweise für Kunden in Deutschland

Hinweise nach § 18 ElektroG (Informationen für private Haushalte)

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronikgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Sie können sich auch an uns wenden, um sich über weitere, von uns geschaffene Rückgabemöglichkeiten zu informieren. Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Sie sind verantwortlich für die Löschung von möglicherweise auf den zu entsorgenden Altgeräten vorhandenen personenbezogenen Daten. Weitere Informationen finden Sie auch auf www.elektrogesetz.de.

5.7 Technische Daten

Modelname	Air Aluminum	Air Carbon
Abmessung zusammengeklappt	100 x 40.5 x 23.5 cm	100 x 40.5 x 23.5 cm
Abmessung aufgeklappt	92 x 40.5 x 100 cm	92 x 40.5 x 100 cm
Gewicht	9 kg (19.8 lbs)	7.2 Kg (15.9 lbs)
Gestell Material	Aluminium	Kohlenstoff (Carbon)
Rad	5.5 inches (13.97 cm)	5.5 Zoll (13.97 cm)
Reichweite	Bis zu 20 km/ 30 km (EXT)	30 km
Steigung	≤ 15°	≤ 15°
Maximalgeschwindigkeit	≤ 20 km/h	≤ 20 km/h
Modi	3	3
Batterie	24V, 6Ah/ 8Ah (EXT)	24V, 10.4 Ah
Leistung	250W	300W
Ladedauer	3 – 6 hours	3 – 6 hours
Maximale Last	120 kg (265 lbs)	120 kg (265 lbs)

Manuel d'utilisation

1. Instructions d'utilisation.....	49
1.1 Utilisation conforme à l'usage.....	49
1.2 Contenu de la livraison.....	49
1.3 Normes et directives	50
2. Instructions de sécurité.....	52
2.1 Avertissement	52
2.2 Risques de blessures	52
2.2. Attention	53
3. Mode d'emploi	56
3.1 Diagramme Air Aluminum/Air Carbon	56
3.2 Montage	57
3.3 Ouverture et fermeture	59
3.4 Batterie et chargeur	61
3.5 Entretien.....	62
4. Instructions pour la conduite	63
4.1 Maniement.....	63
5. Entretien, réparations et garantie.....	64
5.1 Stockage	64
5.2 Nettoyage.....	64
5.3 Réparations	64

5.4 Informations de garantie.....65
5.5 Elimination.....66
5.6 Données techniques.....67

1. Instructions d'utilisation

1.1 Utilisation conforme à l'usage

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouveau modèle Air Aluminum/Air Carbon! Ce moyen de transport a été conçu pour vous, afin de découvrir une nouvelle mobilité personnelle et intuitive. Rouler avec le modèle Air Aluminum/Air Carbon est facile et très amusant. Le Air Aluminum/Air Carbon est portable et vous permet de vous déplacer de manière simple et individuelle. Faites l'expérience de la combinaison d'une technologie moderne avec des matériaux de haute qualité afin de jouir du plaisir de rouler tout en flottant aisément à votre destination.

Ce mode d'emploi va vous aider pendant vos premiers essais jusqu'à ce que l'usage du Air Aluminum/Air Carbon devienne une simple routine. Il est très important que vous suiviez toutes les instructions de sécurité contenues dans cette notice.

1.2 Contenu de la livraison

Ce paquet contient les éléments suivants:

- 1 nouveau modèle Air Aluminum/Air Carbon
- 2 poignées
- 1 chargeur de batterie
- 1 mode d'emploi

Si un ou plusieurs articles mentionnés ci-dessus manquent dans votre paquet, nous vous prions de prendre contact avec le vendeur du produit.

1.3 Normes et directives

Au sein de l'UE, concernant le Air Aluminum/Air Carbon, les normes et directives suivantes sont appliquées :

Il est explicitement mentionné que le produit répond à toutes les dispositions des directives communautaires suivantes :

2006/42/EG MD	DIRECTIVE 2006/42/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE (refonte)
------------------	--

Avec la prise en compte des directives supplémentaires suivantes :

2011/65/EU ROHS	DIRECTIVE 2011/65/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (refonte)
--------------------	---

2014/30/EU EMC	DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte)
-------------------	---


2014/35/EU LVD	DIRECTIVE 2014/35/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension (refonte)
-------------------	--

Les normes harmonisées suivantes sont appliquées d'après l'article 7 (2) :

EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)
-------------------	---

Sur le produit se trouve l'étiquette suivante :

	<p>Flowboard Air Carbon max. 300 W</p> <p>SoFlow AG Degersheimerstrasse 40 CH-9230 Flawil info@so-flow.com www.so-flow.com</p>
	

	<p>Flowboard Air Aluminium max. 250 W</p> <p>SoFlow AG Degersheimerstrasse 40 CH-9230 Flawil info@so-flow.com www.so-flow.com</p>
	

2. Instructions de sécurité

DANGER!

2.1 Avertissement

En cas d'accident, l'utilisation du Air Aluminum/Air Carbon peut aboutir à des blessures sérieuses ou à la mort (par exemple perte de contrôle de l'engin ou collision). AFIN DE GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS.

Ce mode d'emploi contient les instructions fondamentales concernant l'utilisation du Air Aluminum/Air Carbon. Il ne décrit pas toutes les situations qui peuvent aboutir à des blessures sérieuses ou à la mort.

Les utilisatrices et utilisateurs du Air Aluminum/Air Carbon doivent suivre les règles élémentaires de la circulation et posséder une bonne capacité de jugement afin de pouvoir reconnaître et éviter les risques possibles. Le Air Aluminum/Air Carbon ne doit pas être utilisé sous influence d'alcool, de drogues ou de médicaments qui pourraient influencer la capacité de jugement de l'utilisatrice ou de l'utilisateur.

Nous vous prions de prendre conscience du fait que l'utilisation du Air Aluminum/Air Carbon comporte un risque inhérent.

PRUDENCE!

2.2 Risques de blessures

L'utilisation du Air Aluminum/Air Carbon peut mener à des blessures en cas de chute, de collision ou de perte de contrôle. Il en va de la responsabilité de l'utilisatrice ou de l'utilisateur d'être prudent(e) et d'utiliser le Air Aluminum/Air Carbon dans un environnement sûr pendant les premiers essais afin de minimiser les risques de blessures.

Ce mode d'emploi a été élaboré afin de vous permettre d'apprendre une utilisation facile et sûre.

N'utilisez pas le Air Aluminum/Air Carbon avant d'avoir lu ce mode d'emploi attentivement.

Après une longue interruption d'utilisation, nous recommandons de relire le mode d'emploi attentivement, afin de garantir une utilisation sûre du Air Aluminum/Air Carbon.

AVERTISSEMENT!

2.2. Attention

L'utilisation de chaque moyen de transport est associée à des risques et le Air Aluminum/Air Carbon ne fait pas exception. Pour vos premiers essais, cherchez un endroit sûr, sans circulation. L'utilisation du Air Aluminum/Air Carbon requiert un jugement sain afin de pouvoir évaluer les différentes situations. C'est pourquoi une attention particulière est très importante. Evitez l'utilisation du Air Aluminum/Air Carbon si vous êtes fatigué(e) ou avez l'impression d'être malade.

Si vous suivez toutes les instructions, vous allez bientôt pouvoir rouler sans problème avec le Air Aluminum/Air Carbon.

1. Les utilisateurs et utilisatrices du Air Aluminum/Air Carbon doivent absolument suivre toutes les règles de circulation. Informez-vous à propos de la situation juridique du lieu correspondant, concernant la possibilité d'utilisation légale du Air Aluminum/Air Carbon dans l'espace public. Prenez garde aux piétons dans votre entourage pendant que vous roulez avec le Air Aluminum/Air Carbon.
2. Les roues du Air Aluminum/Air Carbon doivent toujours être en contact avec le sol. Par conséquent, évitez les obstacles et les surfaces glissantes afin de minimiser le risque de chute (par exemple neige, eau, huile etc.). Des manœuvres brusques, la conduite sur terrain irrégulier ou sur objet mobile augmentent le risque de glissement. C'est pour cela qu'il faut toujours les éviter. Evitez de rouler sur des objets de la chaussée, surtout si ceux-ci sont plus hauts

que 1 cm. Evitez les fissures et les fossés (par exemple rail du tram). Les roues pourraient s'y encastrer, ce qui pourrait aboutir à un accident ou à un dommage de l'engin.

3. Une conduite risquée (manœuvres brusques, accélération exagérée, conduite rapide dans les virages, etc.) augmente le risque de blessures. La vitesse doit toujours être adaptée aux circonstances.
4. Veillez à porter des chaussures plates en utilisant le Air Aluminum/Air Carbon. En outre, nous vous recommandons également d'avoir quelqu'un à vos côtés afin d'exercer le maniement du Air Aluminum/Air Carbon.
5. Le Air Aluminum/Air Carbon ne devrait pas être utilisé par des enfants en bas âge. Veuillez noter que c'est la responsabilité des parents de décider si leur enfant a la coordination et la capacité de jugement nécessaire, ainsi que la force adéquate pour conduire le Air Aluminum/Air Carbon.
6. Le poids maximum de 120 Kg (objets que vous transportez sur vous inclus, un sac à dos par exemple) ne doit pas être dépassé. Une charge plus lourde pourrait endommager le Air Aluminum/Air Carbon.
7. N'éteignez pas le Air Aluminum/Air Carbon pendant que vous êtes en train de rouler.
8. Ne modifiez pas le Air Aluminum/Air Carbon. Une modification pourrait endommager la fonctionnalité de l'appareil, ce qui pourrait menacer votre sécurité. Une modification du Air Aluminum/Air Carbon fait expirer le droit à la garantie.
9. Le Air Aluminum/Air Carbon a été conçu pour l'utilisation par une seule personne. L'utilisation par plusieurs personnes en même temps est interdite. Ne prenez pas d'objets lourds ou encombrants avec vous lorsque vous roulez avec le Air Aluminum/Air Carbon.
10. Nous vous conseillons de porter un équipement de sécurité complet (casque de protection, genouillères, coudières, etc.).

11. Pendant l'utilisation du scooter, il est important que vous teniez toujours bien les poignées avec les deux mains.
12. Tenez-vous debout avec les deux pieds sur le scooter pendant l'utilisation (à part pendant l'accélération). Ne descendez pas du Air Aluminum/Air Carbon avant l'arrêt complet de l'engin.
13. Contrôlez la fonction de freinage avant chaque utilisation. Ne roulez jamais avec le Air Aluminum/Air Carbon, si les freins ne fonctionnent pas correctement. Dans ce cas, prenez contact avec votre commerçant spécialisé Air Aluminum/Air Carbon. Vous pouvez freiner soit en appuyant sur la petite plaque, qui se trouve à gauche en dessous de la poignée, soit en exerçant de la pression sur le petit garde-boue arrière avec un pied. Si vous appuyez sur les deux freins en même temps, vous vous arrêterez rapidement (frein de secours).
14. N'utilisez pas le Air Aluminum/Air Carbon à une température inférieure à -5° Celsius.
15. L'utilisation du Air Aluminum/Air Carbon en cas de pluie et neige est strictement interdite.
16. Tenez l'engin à l'écart de l'humidité, tant pour l'utilisation que le stockage (voir point 5, Entretien, réparations et garantie).
17. Avant chaque trajet, contrôlez le niveau d'alimentation de la batterie. N'utilisez jamais votre Air Aluminum/Air Carbon avec une capacité de batterie basse. Si vous éteignez le Air Aluminum/Air Carbon parce que le niveau de batterie est trop bas, vous ne devriez pas rouler avec comme une trottinette traditionnelle. À long terme cela pourrait endommager le moteur.
18. N'utilisez jamais le Air Aluminum/Air Carbon sous influence d'alcool, drogues ou médicaments qui pourraient restreindre votre capacité de jugement.

3. Mode d'emploi

3.1 Diagramme Air Aluminum/Air Carbon



1. Écran
2. Poignée
3. Lampe avant
4. Colonne de direction
5. Moteur
6. Marchepied
7. Frein au pied
8. Lampe arrière
9. Fanale posteriore

3.2 Montage

Nous vous prions de contrôler la livraison (selon liste du point 1 “Instructions d’utilisation”), afin de pouvoir suivre le procédé de montage décrit ci-dessous.

1. Déballez le modèle Air Aluminum/Air Carbon
2. Sortez la colonne de direction de sa protection sur le côté.
3. Ouvrez l’appareil de la manière décrite sous le point 3.3 „Ouverture et fermeture “.
4. Desserrez les vis qui se trouvent sur la partie supérieure de la colonne de direction avec la grande clé Allen
5. Passez le guidon d’abord d’un côté par le module tactile, puis par la colonne de direction et ensuite par l’autre module tactile. Prenez garde à ne pas faire de rayures sur le guidon, en dévissant légèrement les vis des modules tactiles.



6. Glissez la sonnette sur le guidon par le côté gauche.
7. Glissez les 2 poignées sur les deux côtés du guidon.
8. Fixez maintenant tous les modules du guidon avec les clés Allen correspondantes. Prenez garde à ne pas faire de rayures sur la surface du Air Aluminum/Air Carbon pendant la fixation.
9. Enclenchez votre Scooter en appuyant sur la touche du milieu sur l’écran.

10. LCD Display



1. Indicateur niveau de la batterie
2. Indicateur de vitesse
3. Flèche vers le haut
4. Mise sous / hors tension
5. Flèche vers le bas
6. Mode
7. Kilométrage, tension, temps, vitesse de rotation
8. Accélérateur

3.3 Ouverture et fermeture

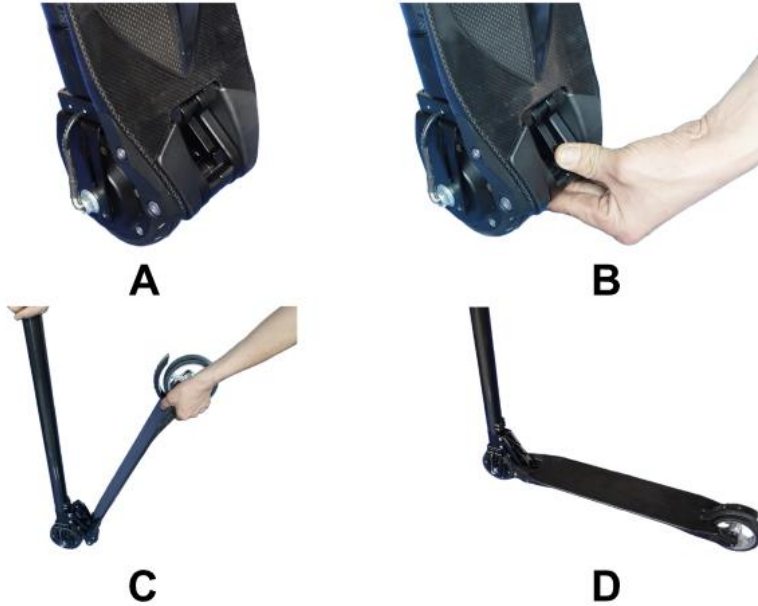
Voilà comment ouvrir votre Air Aluminum



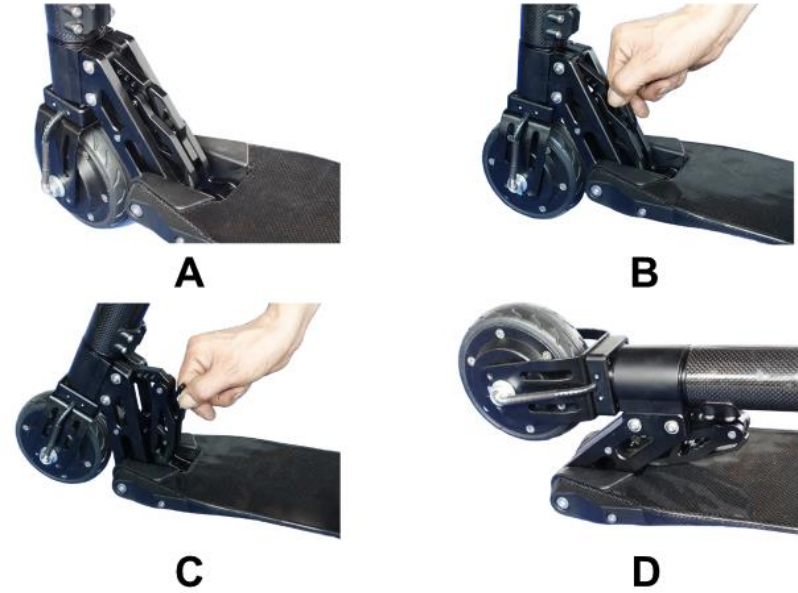
Et voilà comment le replier.



Voilà comment ouvrir votre Air Carbon.



Et voilà comment le replier.



AVERTISSEMENT!

3.4 Batterie et chargeur

Votre Air Aluminum/Air Carbon fonctionne avec une batterie lithium ion. Chargez totalement la batterie avec le chargeur avant la première utilisation. Le chargement de la batterie doit se faire dans un environnement propre et sec. Insérez l'extrémité correspondante du chargeur dans le Air Aluminum/Air Carbon et l'autre dans une prise de courant. Une lampe témoin rouge s'allumera, ce qui vous signale que la batterie n'est pas complètement chargée. Le chargement complet de la batterie peut durer plusieurs heures. Le chargeur de la batterie stoppera automatiquement le chargement dès que la batterie sera complètement chargée.

La batterie sera complètement chargée quand la lampe témoin verte s'allumera. Vous pouvez alors débrancher le chargeur de la prise de courant et ensuite du Air Aluminum/Air Carbon.

Ne chargez jamais la batterie de votre Air Aluminum/Air Carbon sans surveillance et déconnectez l'alimentation électrique de l'engin dès que la batterie est complètement chargée.

N'utilisez jamais un autre chargeur que l'original que vous avez reçu lors de l'achat du Air Aluminum/Air Carbon.

En cas de problèmes éventuels pendant le chargement, veuillez contacter le vendeur ou le commerçant.

Si vous n'utilisez pas le Air Aluminum/Air Carbon régulièrement, il est conseillé de charger la batterie mensuellement, afin d'éviter une perte de capacité ou une réduction de la durée de vie de la batterie.

3.5 Entretien

Évitez de brancher le Air Aluminum/Air Carbon à la prise de courant et au chargeur de batterie, si la batterie est déjà complètement chargée. Cela pourrait réduire la capacité de la batterie.

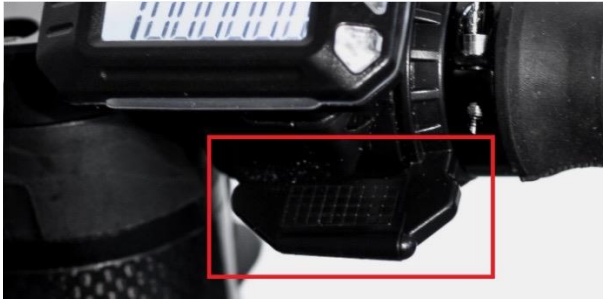
Contrôlez toutes les vis de l'engin avant chaque utilisation, surtout celles du guidon, du petit garde-boue à l'arrière, de la roue avant et arrière. Serrez toutes les vis afin de garantir une utilisation sûre. Nettoyez l'engin avec une serviette sèche après utilisation. Le nettoyage régulier des vis et des roulements à billes peut prolonger la durée de vie du Air Aluminum/Air Carbon.

4. Instructions pour la conduite

4.1 Maniement

Vous pouvez accélérer avec le Air Aluminum/Air Carbon, par pression directe du pied sur le sol (comme avec les trottinettes, scooters et kickboards traditionnels). Alternativement vous pouvez accélérer en appuyant sur la petite plaque à droite sous le guidon (plaque d'accélération) avec votre pouce droit. Plus vous appuyerez sur la plaque, plus vous accélérerez.

Plaque d'accélération



Afin de gagner de la vitesse avec la plaque d'accélération, vous devez tout d'abord accélérer l'engin par pression directe du pied sur le sol pour atteindre la vitesse du pas.

Vous pouvez freiner en appuyant sur la petite plaque qui se trouve à gauche en dessous de la poignée (plaque de frein) avec le pouce gauche. Penchez-vous en arrière afin de compenser la force de freinage du frein moteur. Cela vous permet un freinage sûr et contrôlé. Alternativement vous pouvez également exercer de la pression sur le petit garde-boue arrière avec un pied. Pour vous arrêter le plus rapidement possible, appuyez sur les deux mécanismes de freinage en même temps. Évitez d'appuyer en même temps sur la plaque d'accélération (en dessous de la poignée droite) et sur la plaque de frein (en dessous de la poignée gauche).

5. Entretien, réparations et garantie

5.1 Stockage

Stockez le Air Aluminum/Air Carbon toujours dans un endroit sec. Si vous n'utilisez le Air Aluminum/Air Carbon que rarement, nous vous conseillons de charger la batterie complètement une fois par mois afin d'en prolonger la durée de vie. L'autodécharge de la batterie est plus rapide par température basse (en hiver par exemple) que dans un endroit chaud. Ne stockez jamais l'engin trop longtemps sous l'influence de la lumière solaire (coffre d'une voiture par exemple). La température de la batterie ainsi que du Air Aluminum/Air Carbon pourrait augmenter jusqu'à atteindre 50°C, ce qui peut provoquer des dommages irréparables de l'engin ou de la durée de vie de la batterie. Par température en dessous de -20°C la batterie s'endommagera également irréparablement.

5.2 Nettoyage

Afin d'éviter de la rouille sur les pièces métalliques de votre Air Aluminum/Air Carbon, nettoyez et séchez l'engin après chaque utilisation. Pour cela, utilisez une éponge humidifiée et séchez par la suite l'engin avec une serviette sèche. Le nettoyage régulier des vis et des roulements à billes avec un produit approprié peut prolonger la durée de vie du Air Aluminum/Air Carbon.

Ne nettoyez pas le Air Aluminum/Air Carbon avec de l'alcool, de l'essence ou d'autres produits corrosifs. N'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression.

5.3 Réparations

Une réparation doit absolument être faite par un concessionnaire licencié avec des pièces de rechange originales. Si vous ouvrez l'appareil ou l'un de ses éléments Air ou installez des pièces de rechange non-originales, le droit de garantie expire immédiatement.

5.4 Informations de garantie

Conservez absolument la quittance d'achat de votre Air Aluminum/Air Carbon afin de faire valoir vos droits à la garantie.

Suite à l'achat d'un nouveau Air Aluminum/Air Carbon, vos droits à la garantie sont les suivants:

- 2 ans de garantie sur l'engin sans la batterie ou autres équipements
- 6 mois de garantie sur la batterie.

Vous perdez le droit à la garantie dans les cas suivants:

- Après ouverture ou manipulation de l'appareil par du personnel non licencié.
- Si l'appareil ne coïncide pas avec les indications sur la quittance.
- En cas de dommages causés par une manipulation, une utilisation et un stockage inadéquats de l'appareil
- En cas de non-respect d'un point du mode d'emploi.

Les dommages suivants ne sont pas couverts par la garantie:

- Dommages de l'engin provoqués par un traitement ou une utilisation inappropriée
- Dommages de l'engin suite à une modification ou à une réparation non-conforme
- Dommages de l'engin suite à un stockage non-conforme
- Dommages de l'engin suite à un accident
- Dommages sur la surface de l'appareil (par exemple rayures, peinture)
- Dégâts des eaux (par exemple suite à une utilisation par temps de pluie ou sur route mouillée)

5.5 Elimination

En utilisant le Air Aluminum/Air Carbon vous contribuez déjà de manière importante à la protection de l'environnement. Pour recycler votre appareil correctement et en respectant l'environnement, prenez garde d'éviter toute contamination ou pollution. Ne jetez pas les composants électroniques (telles la batterie ou le chargeur) avec les ordures ménagères, mais ramenez-les aux déchets électroniques. De même, trie les différents éléments du scooter et les éléments consommables. Éliminez-les en suivant les consignes locales.



5.6 Données techniques

Nom du modèle	Air Aluminum	Air Carbon
Dimensions à l'état plié	100 x 40.5 x 23.5 cm	100 x 40.5 x 23.5 cm
Dimensions à l'état ouvert	92 x 40.5 x 100 cm	92 x 40.5 x 100 cm
Poids	9 kg (19.8 lbs)	7.2 Kg (15.9 lbs)
Matériau	Aluminium	Carbone
Roue	5.5 inches (13.97 cm)	5.5 pouces (13.97 cm)
Autonomie	Jusqu'à 20 km/ 30km (EXT)	30 km
Pente	≤ 15°	≤ 15°
Vitesse maximale	≤20 km/h	≤20 km/h
Modes	3	3
Moteur	250 W	300 W
Batterie	24V, 6Ah/ 8Ah	24V, 10.4 Ah
Durée de charge	3 – 6 heures	3 – 6 heures
poids maximum	120 kg (265 lbs)	120 kg (265 lbs)

Manuale d'uso

1. Introduzione	70
1.1 utilizzo secondo le disposizioni	70
1.2 volume di consegna.....	70
1.3 Norme e direttive	71
2. Informazioni sulla sicurezza.....	73
2.1 Avvertimento!	73
2.2 Pericolo di lesioni	73
2.2. Nota ulteriore	74
3. Istruzioni	77
3.1 Diagramma Air Aluminum/Air Carbons.....	77
3.2 Montaggio	78
3.3 Aprire e chiudere il dispositivo.....	80
3.4 Batteria e caricabatteria.....	82
3.5 Manutenzione	83
4. Istruzioni di guida	84
4.1 Funzionamento.....	84
5. Manutenzione, Riparazioni e Garanzia	85
5.1. Stoccaggio.....	85
5.2 Pulizia	85
5.3 Riparazioni.....	85

5.4 Garanzia.....86
5.5 Smaltimento87
5.6 dati tecnici88

1. Introduzione

1.1 utilizzo secondo le disposizioni

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo Air Aluminum/Air Carbons! Questa nuova forma di locomozione è stata creata per imparare nuove mobilità personali e intuitive. Guidare con il Air Aluminum/Air Carbons é facile e divertente da utilizzare. Il dispositivo é portatile e permette così un trasporto facile e individuale. Vivete l'esperienza con tecnologia all'avanguardia in combinazione di materiali di prima qualità per il vostro piacere di guidare.

Questo manuale d'uso vi aiuterà passo per passo a utilizzare il Air Aluminum/Air Carbons in un modo corretto. E molto importante che seguiate tutte le avvertenze e informazioni sulla sicurezza.

1.2 volume di consegna

Questo pacchetto contiene i seguenti pezzi:

- 1 nuovo dispositivo Air Aluminum/Air Carbons
- 2 manopole
- 1 caricabatteria
- 1 Manuale d'uso

Se uno o più pezzi sono mancanti, si prega di mettersi in contatto con il venditore del prodotto.

1.3 Norme e direttive

Per la Air Aluminum/Air Carbon valgono le seguenti norme e direttive nell'UE:

Si dichiara esplicitamente, che il prodotto è conforme ad ogni disposizione pertinente delle seguenti direttive CE:

2006/42/EG MD	DIRETTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE (rifusione)
------------------	--

Considerando le direttive concomitanti seguenti:

2011/65/EU ROHS	DIRETTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (rifusione)
--------------------	---

2014/30/EU EMC	DIRETTIVA 2014/30/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione)
-------------------	--


2014/35/EU LVD	DIRETTIVA 2014/35/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione (rifusione)
-------------------	---

Le normative armonizzate seguenti secondo l'articolo 7 (2) sono state applicate:

EN ISO 12100:2010	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio (ISO 12100:2010)
-------------------	---

Sul prodotto trova l'etichetta seguente:

	<p>Flowboard Air Carbon max. 300 W</p> <p>SoFlow AG Degersheimerstrasse 40 CH-9230 Flawil info@so-flow.com www.so-flow.com</p>
	

	<p>Flowboard Air Aluminium max. 250 W</p> <p>SoFlow AG Degersheimerstrasse 40 CH-9230 Flawil info@so-flow.com www.so-flow.com</p>
	

2. Informazioni sulla sicurezza

AVVERTENZA!

2.1 Avvertimento!

L'uso di Air Aluminum/Air Carbon può, in caso d'incidenti (ad esempio: perdita di controllo, collisione) provocare lesioni o morte.

PER GARANTIRE LA VOSTRA SICUREZZA, SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO.

Il manuale d'uso contiene le istruzioni di base per il funzionamento del Air Aluminum/Air Carbon. Non descrive le situazioni che possono portare a lesioni o morte.

Gli utenti del Air Aluminum/Air Carbon devono rispettare le regole della strada e hanno un buon senso di riconoscere ed evitare potenziali pericoli. Il dispositivo non può essere usato sotto l'effetto di alcool, droga o farmaci che potrebbero compromettere il giudizio dell'utente.

Si prega di prendere atto che l'uso del dispositivo comporta di per sé, rischi inerenti.

ATTENZIONE!

2.2 Pericolo di lesioni

Con l'uso del Air Aluminum/Air Carbon ci sono rischi di lesioni da cadute, urti o perdita del controllo. Ogni utente ha la responsabilità di imparare a usare il Air Aluminum/Air Carbon in un posto sicuro per ridurre il rischio di lesioni.

Il dispositivo non deve essere utilizzato prima di avere letto il manuale d'uso, che è stato progettato per imparare l'uso sicuro della guida.

Dopo non avere usato a lungo il Air Aluminum/Air Carbon si consiglia di leggere nuovamente le istruzioni per garantire una sicurezza massima.

AVVERTENZA!

2.2. Nota ulteriore

Ogni mezzo di locomozione ha pericoli nell'uso anche il Air Aluminum/Air Carbon non fa eccezioni.

Per i primi tentativi cercate l'aiuto di una seconda persona per salire e scendere dal Air Aluminum/Air Carbon ed evitate posti pericolosi.

L'uso del Air Aluminum/Air Carbon richiede la capacità di valutazione della situazione, per questo è importante fare attenzione e valutare bene il luogo dove si guida. Evitare di usare il Air Aluminum/Air Carbon se avete problemi di salute, o non siete in piena forma.

Se seguite attentamente tutte le istruzioni, sarete presto in grado di guidare il Air Aluminum/Air Carbon.

1. Gli utenti del Air Aluminum/Air Carbon dovranno rispettare tutte le regole stradali. Controllare la situazione giuridica nella vostra zona, dove è possibile utilizzare legalmente il Air Aluminum/Air Carbon. Mentre usate il dispositivo presta particolarmente attenzione nelle zone pedonali.
2. Le ruote del Air Aluminum/Air Carbons devono avere sempre il contatto con il suolo. Evitare ostacoli e superfici scivolose per ridurre il rischio di caduta (presepio: neve, acqua, olio etc. sulla strada). Manovre brusche, guida su superfici irregolari come dossi, asfalti devastati aumentano il rischio di scivolamento e deve sempre essere evitato. Evitate di passare su oggetti sulla strada soprattutto se sono superiori a 1 cm. Evitate crepe o altri tipi di miniere come

binari del tram ect. altrimenti le ruote del Air Aluminum/Air Carbon potrebbero rimanere bloccate e provocare un incidente o danneggiare il dispositivo.

3. Uno stile di guida rischioso (manovre improvvise, accelerazione rapida, velocità su una curva ecc.) aumenta il rischio di lesioni all'utente ed è quindi generalmente proibito. La velocità deve essere sempre adattata alla situazione attuale.
4. Tenete conto di indossare sempre scarpe bassa quando usate il Flowboards Airs. Inoltre si raccomanda all'inizio dell'uso di avere una persona come aiuto dell'apprendimento del dispositivo.
5. Il Air Aluminum/Air Carbon non deve essere usato da bambini piccoli. Aspetta ai genitori del bambino di decidere se ha il necessario coordinamento, la forza e il giudizio necessario per utilizzare il dispositivo.
6. Non si deve superare sul Air Aluminum/Air Carbon il peso massimo di 120 kg inclusi abiti e accessori. Un carico superiore potrebbe danneggiare il dispositivo.
7. Non spegnete il dispositivo mentre si sta guidando.
8. Non modificate il Air Aluminum/Air Carbon. Una modifica potrebbe influenzare il funzionamento del dispositivo e quindi rappresentare un rischio dell'utente. La garanzia perde la sua validità se si eseguono modifiche al prodotto.
9. L'uso del Air Aluminum/Air Carbons è stato progettato per essere utilizzato da una sola persona. L'utilizzo del dispositivo da più persone contemporaneamente, e severamente proibito. Non trasportate oggetti pesanti o ingombranti durante l'utilizzo del dispositivo.
10. Durante l'uso del Air Aluminum/Air Carbons, si consiglia di indossare un completo equipaggiamento protettivo (casco, ginocchiere, gomiti pad ecc.)

11. Mentre guidate il Air Aluminum/Air Carbon tenete il manubrio con tutte e due le mani.
12. Durante la guida tenete tutte e due i piedi sul Air Aluminum/Air Carbon, purché non e la partenza iniziale. Scendete dal dispositivo non prima di avere completamente fermato il Air Aluminum/Air Carbon.
13. Prima di ogni viaggio, verificare il funzionamento dei freni. Non guidare mai se i freni non funzionano correttamente ma mettersi in contatto con il negozio specializzato del vostro Air Aluminum/Air Carbon. Si può frenare premendo la levetta piccola, che si trova sotto il manubrio a sinistra, ho esercitando con il piede una pressione sul parafrangente della ruota posteriore. Premendo entrambi i freni contemporaneamente, ottonerete il modo più veloce per frenare (frenata di emergenza).
14. Non utilizzare il dispositivo a una temperatura sotto i -5 gradi.
15. E severamente proibito l'uso del Air Aluminum/Air Carbon in caso di pioggia, ho neve.
16. Tenere il dispositivo lontano da umidità nell'uso e nella conservazione (vedi punto 5 „manutenzine, riparazioni e garanzia).
17. Prima di ogni viaggio, controllare il livello della batteria del dispositivo. Non usare il Air Aluminum/Air Carbon con il livello basso della batteria, danneggia solo il motore. Se avete bisogno di spegnere il Air Aluminum/Air Carbon a causa della batteria, non usate il dispositivo a lungo andare come un Trottinett convenzionale questo può danneggiare il motore.
18. Non utilizzare il dispositivo sotto l'effetto di Alcool, Droga o farmaci che potrebbero ridurre la capacità di guida.

3. Istruzioni

3.1 Diagramma Air Aluminum/Air Carbons



1. Display
2. Manopole
3. Lampada anteriore
4. Canotto di sterzo
5. Motore
6. Pedana
7. Freno a pedale
8. Lampada posteriore
9. Fanale posteriore

3.2 Montaggio

Si prega di verificare il punto 1 “ Introduzione” i pezzi di forniture elencata affinché riusciate a costruire il vostro Air Aluminum/Air Carbon con le seguenti informazioni.

1. Prendere il Air Aluminum/Air Carbon dall’imballaggio.
2. Rimuovere il canotto di sterzo dalla protezione.
3. Piegarlo come spiegato nel punto 3.3 „ Aprire e chiudere il dispositivo“
4. Aprite le viti sulla parte superiore del canotto di sterzo con la chiave a brugola più grande.
5. Passare l’asta del manubrio dal modulo dell’acceleratore. A seguire passarlo dallo sterzo, è dal modulo del display. Attenzione che non si fanno graffi sull’asta, si può evitare aprendo le viti dei due moduli.



6. Ora è possibile spingere la campanella del lato sinistro del manubrio.
7. Mettere da entrambi i lati, le manopole al manubrio.
8. Con la rispettiva chiave a brugola fissare tutti i componenti sul manubrio Assicurarsi che al fissaggio non si facciano graffi sul dispositivo.

9. Accendete il vostro Air Aluminum/Air Carbon, premendo il pulsante in mezzo al display.

10. LCD Display



1. Indicatore del livello della batteria
2. Tachimetro
3. Freccia su
4. Accensione/Spegnimento
5. Freccia giù
6. Modo
7. Chilometraggio, tensione, tempo, velocità di rotazione
8. Acceleratore

3.3 Aprire e chiudere il dispositivo

Così si apre il Air Aluminum.



E così si chiude il dispositivo.



Così si apre il Air Carbon.



A



B



C



D

E così si chiude il dispositivo



A



B



C



D

AVVERTENZA!

3.4 Batteria e caricabatteria

Il Motore del vostro Air Aluminum/Air Carbon è alimentato da una batteria agli ioni di litio. Caricare completamente la batteria utilizzando il caricabatterie prima del primo utilizzo. Il ricaricare della batteria deve essere sempre in un ambiente asciutto e pulito. Un'estremità del caricabatterie è collegata con il Air Aluminum/Air Carbon, l'altra alla presa. Quando questo è fatto, una luce rossa si accende, il che indica che la batteria non è completamente carica, ora la batteria sta caricando. Questo processo può richiedere qualche ora. Quando la batteria del Air Aluminum/Air Carbon è completamente carica, il ricaricato si fermerà automaticamente, una spia verde segnalerà questo. Una volta che la luce è accesa, puoi staccare il caricabatterie dalla presa elettrica e separare o disconnettere il Air Aluminum/Air Carbon.

Si prega di non ricaricare il tuo Air Aluminum/Air Carbon incustodito e scollegare l'alimentazione al dispositivo quando la batteria è completamente carica.

Non utilizzare mai caricabatterie diversi, come il ricaricato originale, che avete ricevuto con l'acquisto del Air Aluminum/Air Carbon.

Ci dovrebbero essere problemi durante il processo di caricamento, si prega di mettersi in contatto con il rivenditore.

Se non si usa regolarmente il Air Aluminum/Air Carbon e consigliato di ricaricare la batteria mensilmente per prevenire la perdita di capacità e una riduzione della durata della batteria.

3.5 Manutenzione

Quando la batteria del dispositivo è già carica, evitare di collegare il caricabatterie con la presa elettrica, e la batteria del dispositivo. Questo potrebbe causare una riduzione di capacità della batteria a lungo termine.

Controllare tutte le viti del dispositivo prima di ogni uscita. Avvitare le viti, specialmente quelli del manubrio, parafango e della ruota anteriore e posteriore per garantire la massima sicurezza durante l'uso.

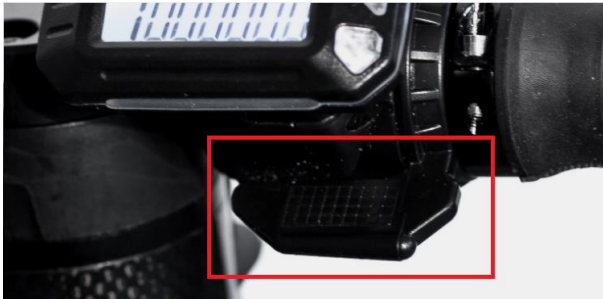
Dopo l'uso pulire accuratamente con un panno asciutto, soprattutto la pulizia periodica dei cuscinetti a sfere e viti, può aumentare la durata del dispositivo.

4. Istruzioni di guida

4.1 Funzionamento

È possibile accelerare con il Air Aluminum/Air Carbon, mettere con una gamba sola a terra e spingendo il piede (come un trotinet normale senza motore). In alternativa, è possibile accelerare premendo la piccola levetta sotto il manubrio (levetta di accelerazione) usando il pollice destro e tenendolo premuto. Tenendo la levetta verso in basso si accelera automaticamente.

Leva accelerazione



Per guadagnare velocità tramite la levetta di accelerazione, dovete accelerare voi stessi con il piede e poi con la levetta l'apparecchio parte automaticamente.

È possibile applicare il freno con la levetta piccolo che si trova sotto il manubrio mediante il pollice sinistro e tenerlo premuto. Andate con il peso del corpo indietro per bilanciare la forza frenante del freno a motore, ciò consente una frenata sicura e controllata. In alternativa, è possibile premere con un piede sul parafrangente sopra la ruota posteriore. Per ottenere una frenata rapida e possibile usare tutte e due i meccanismi (Frenata immediata), vuole dire con un piede esercitare pressione sul parafrangente posteriore e tenere premuto la levetta.

Evitare che allo stesso tempo premete l'acceleratore (a destra, sotto il manubrio).

5. Manutenzione, Riparazioni e Garanzia

5.1. Stoccaggio

Conservare il Air Aluminum/Air Carbon sempre in un luogo asciutto. Se si utilizza, raramente, si consiglia di caricare completamente la batteria ogni due mesi per preservare la longevità della batteria ed evitare danni. La velocità dell'auto scarica della batteria è a basse temperature più rapidamente (ad esempio: in inverno) che in un ambiente caldo. Non conservare il dispositivo per lungo tempo sotto influsso di raggi solari (neanche nel portabagagli di un'automobile). La temperatura del Air Aluminum/Air Carbon e la batteria potrebbero altrimenti salire a più di 50°C che può causare danni irreparabili al dispositivo e alla batteria. Da considerare: A temperature inferiori a -20°C la batteria potrebbe essere danneggiata.

5.2 Pulizia

Per prevenire la ruggine sulle parti in metallo del Air Aluminum/Air Carbon, è necessario pulire il dispositivo dopo ogni uso. E molto importante farlo con una spugna umida, inoltre è importante la pulizia periodica di bulloni e cuscinetti a sfera con mezzi adeguati aumenta la durata del dispositivo. Non pulire il Air Aluminum/Air Carbon con Alcol, benzina o altri detergenti corrosivi è non usare mai un'idropulitrice per pulire il dispositivo.

5.3 Riparazioni

Le riparazioni possono essere eseguite solo con ricambi originali e da riparatori / fornitori autorizzati. E proibito, aprire il dispositivo è installare, pezzi di ricambio di qualsiasi tipo anche non originali. In caso di violazione, la garanzia perde la sua validità.

5.4 Garanzia

Mantenere necessariamente il cedolino di acquisto per la validità della garanzia.

Dopo l'acquisto del Air Aluminum/Air Carbon, si ha diritto alla seguente garanzia:

- 2 anni di garanzia sul dispositivo senza batterie, ho altri materiali di consumo.
- 6 mesi di garanzia sulla batteria.

La garanzia perde la sua validità nei seguenti casi:

- Dopo l'apertura del dispositivo da parte di personale non autorizzato.
- Se il dispositivo non corrisponde con la ricevuta d'acquisto.
- Gestione, Utilizzo, immagazzinaggio improprio del dispositivo.
- Il non osservare di questi punti d'istruzioni

Seguenti danni non sono coperti dalla garanzia:

- Danni al dispositivo a causa di trattamento e uso improprio.
- Danni al dispositivo a causa di modifiche e riparazioni improprie.
- Danni al dispositivo a causa della conservazione impropria.
- Danni al dispositivo a causa di un incidente.
- Danneggiamento della superficie del dispositivo (graffi e danni alla vernice).
- Danni dell'acqua (danni causati dalla guida sotto la pioggia o su strade bagnate).

5.5 Smaltimento

Con l'utilizzo dell'ecosostenibile Air Aluminum/Air Carbon, contribuisce già in modo netto alla protezione dell'ambiente. Per questo motivo presti ugualmente attenzione allo smaltimento, in modo da evitare un inutile inquinamento ambientale. Non smaltisca i componenti elettronici come ad es. la batteria o il caricabatteria nei rifiuti domestici, ma gli restituisca invece nei punti vendita di elettrodomestici. Inoltre si accerti di separare meticolosamente ogni pezzo, come i pezzi ausiliari al funzionamento dell'apparecchio (telecomando, ruote), nonché dal materiale di lavorazione del prodotto. Raccomandiamo infine di smaltire il prodotto secondo le direttive e i regolamenti locali.



5.6 dati tecnici

Nome del modello	Air Aluminum	Air Carbon
Dimensioni piegate (chiuso)	100 x 40.5 x 23.5 cm	100 x 40.5 x 23.5 cm
Dimensioni dispiegato (aperto)	92 x 40.5 x 100 cm	92 x 40.5 x 100 cm
Peso	9 kg (19.8 lbs)	7.2 Kg (15.9 lbs)
Materiale	Aluminum	Carbon
Ruote	5.5 inches (13.97 cm)	5.5 pollici (13.97 cm)
Portata	up to 20 km /30km (EXT)	30 km
Salita	≤ 15°	≤ 15°
Massima velocità	≤20 km/h	≤20 km/h
Modalità	3	3
Motore	250 W	300 W
Batteria	24V, 6 Ah/ 8Ah	24V, 10.4 Ah
Durata di caricamento	3 – 6 ore	3 – 6 ore
peso massimo	120 kg (265 lbs)	120 kg (265 lbs)

SO FLOW

SO FAR  SO FREE

SoFlow AG
Degersheimerstrasse 40
9230 Flawil
Switzerland

+41 (0)71 394 07 07
info@so-flow.com
www.so-flow.com